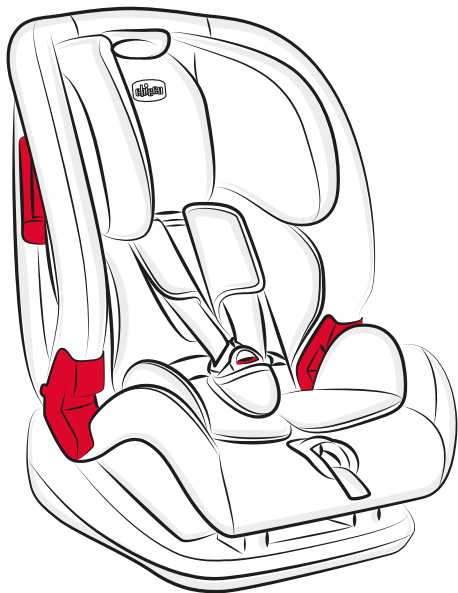
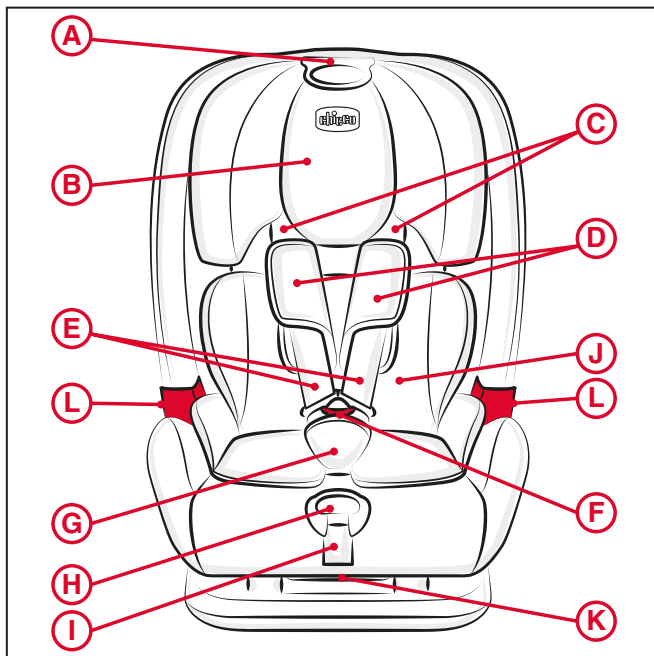




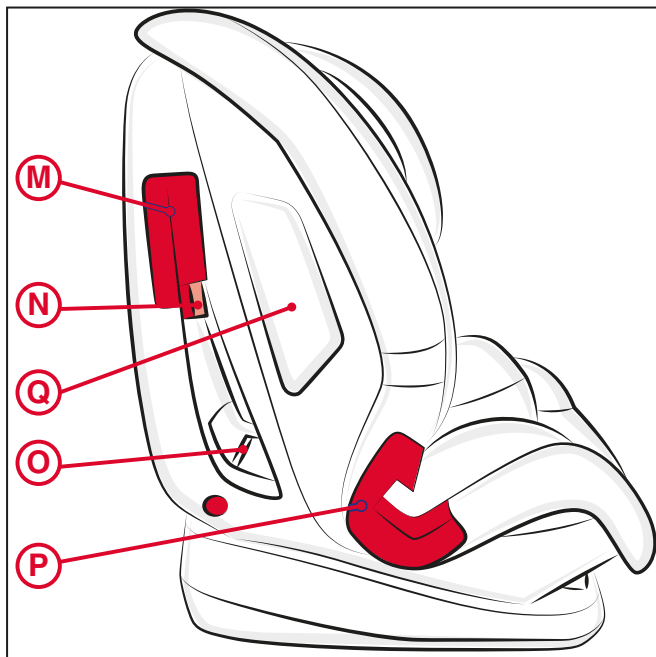
Akita



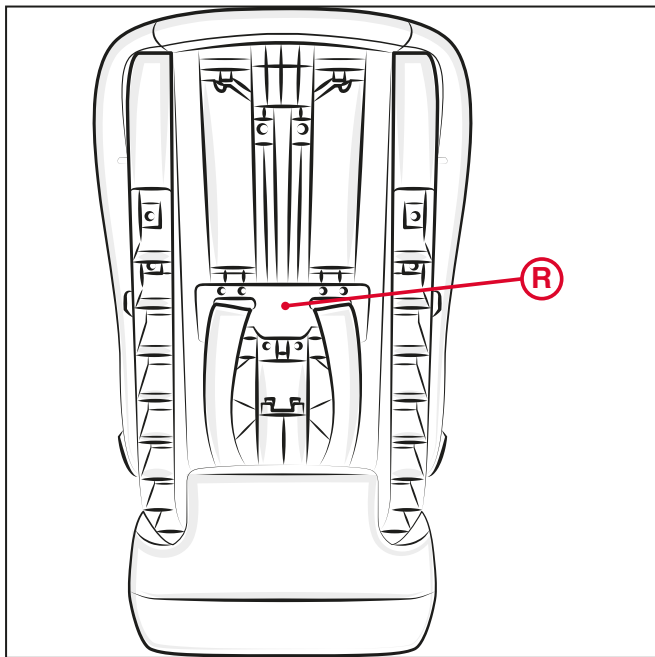
A

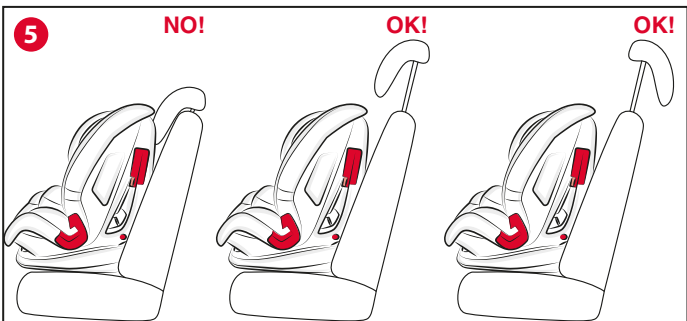
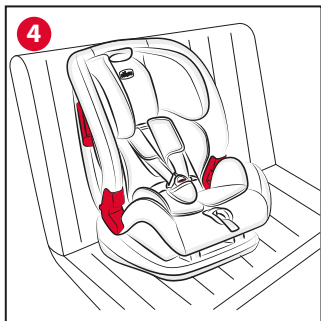
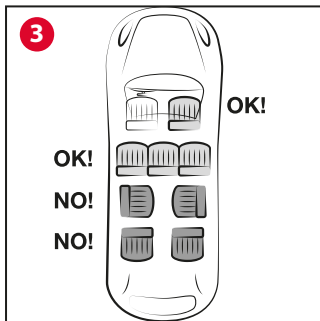


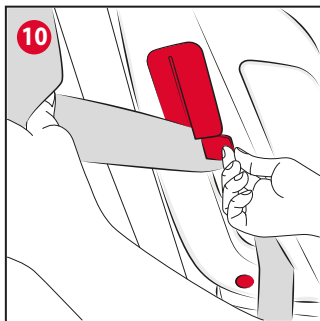
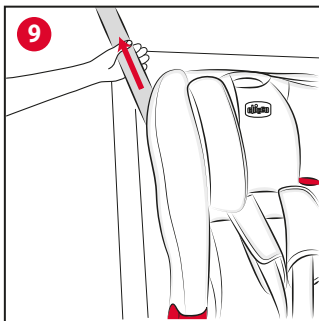
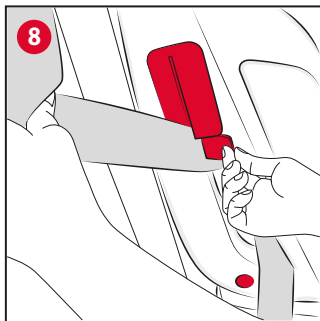
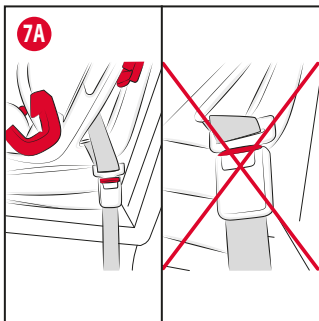
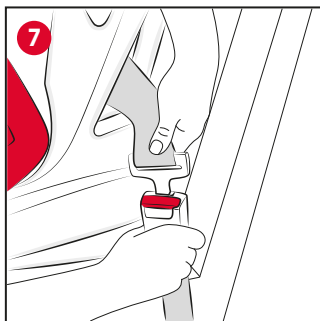
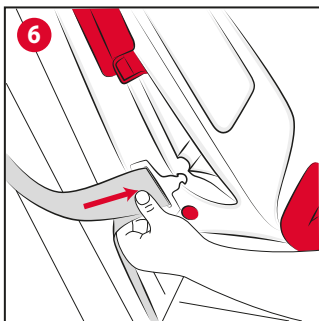
B

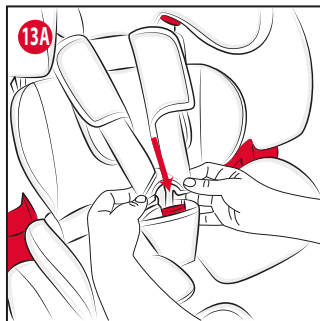
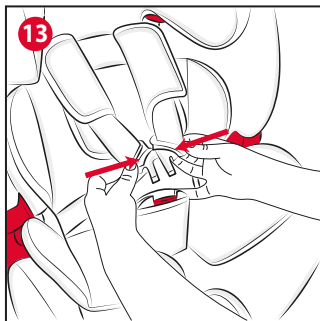
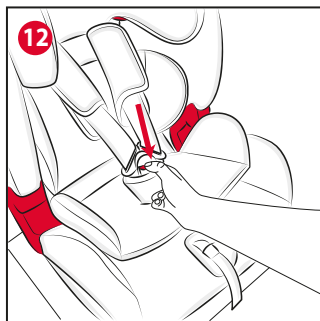
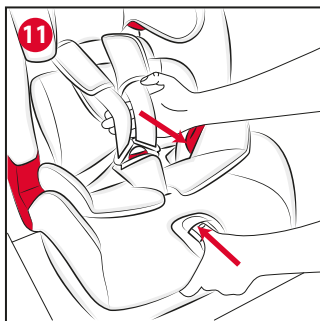


C



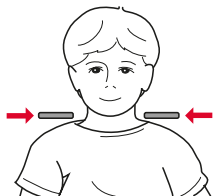






15

OK



NO!



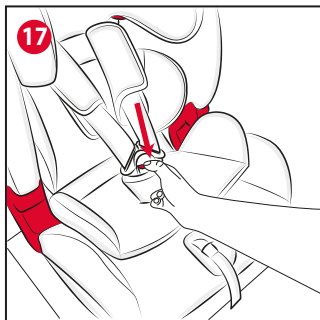
NO!



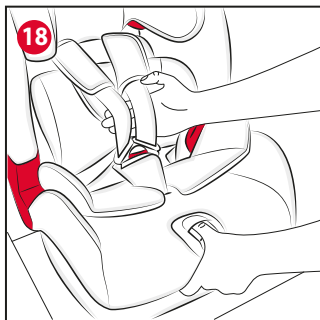
16



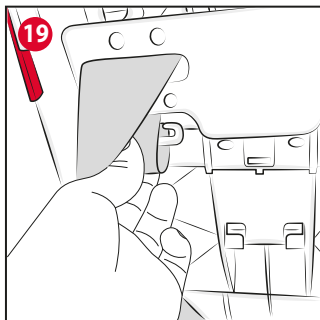
17

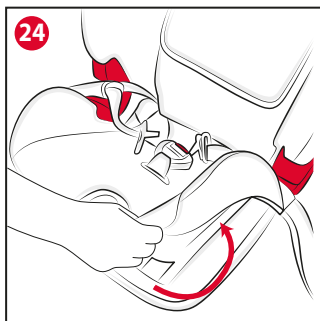
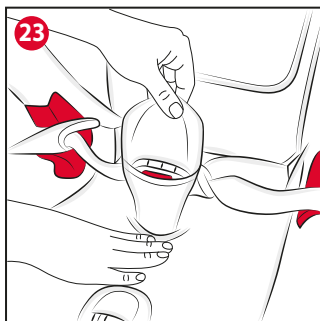
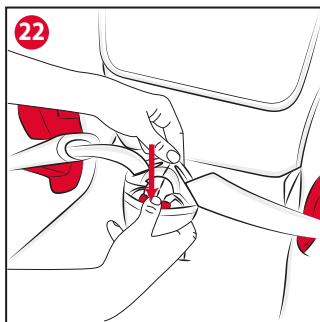
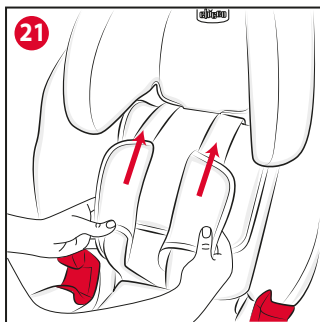
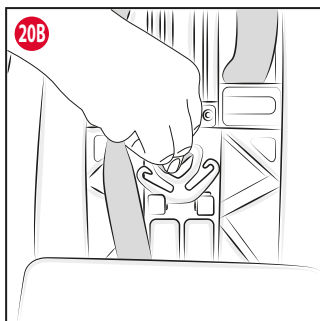
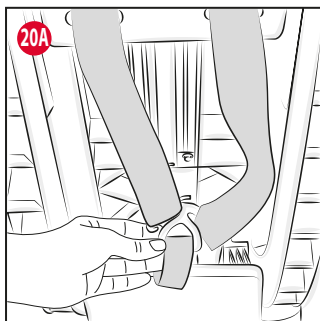


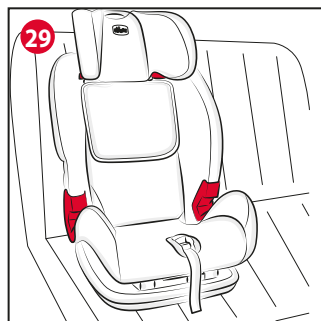
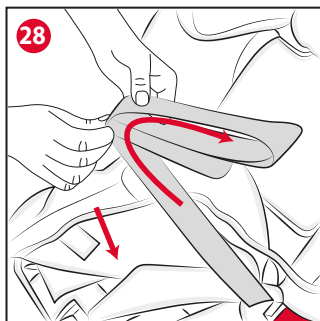
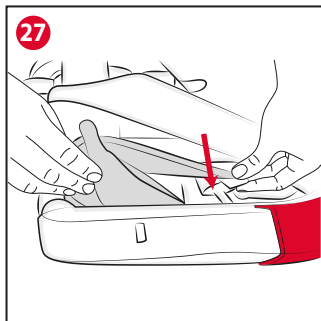
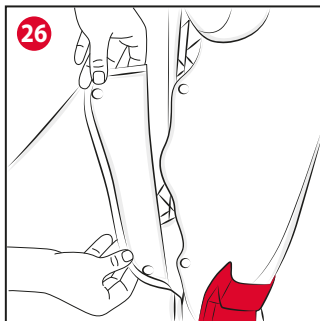
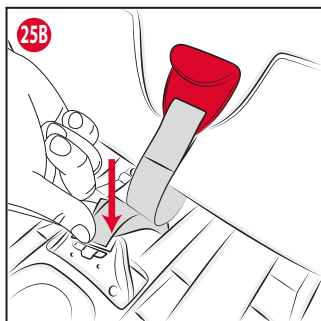
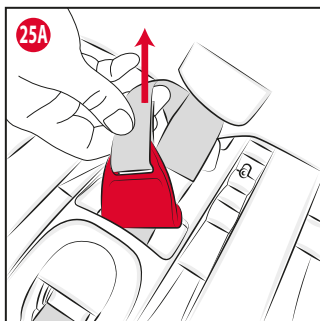
18

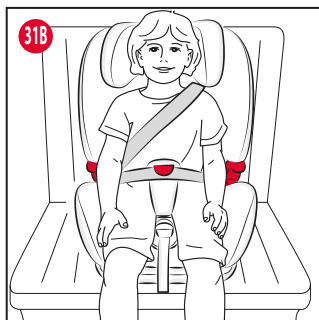
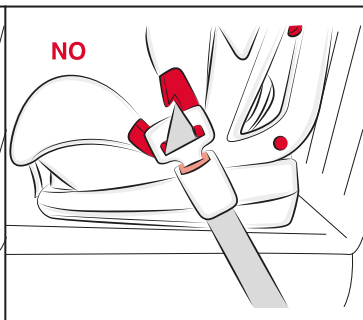
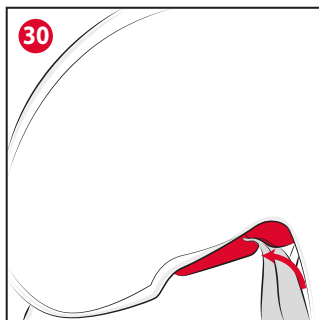


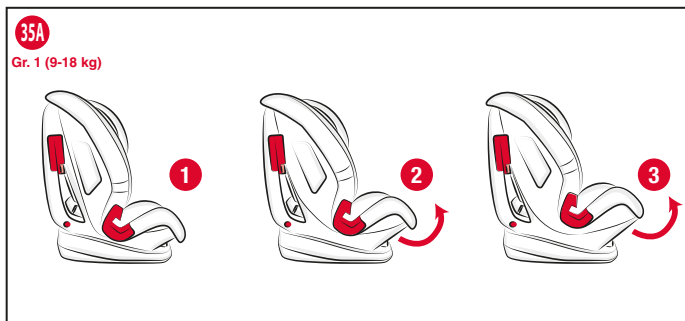
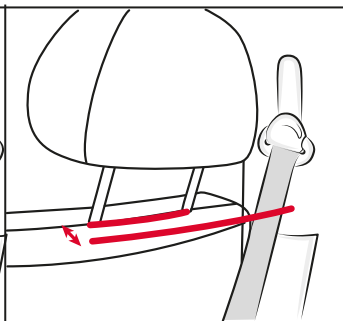
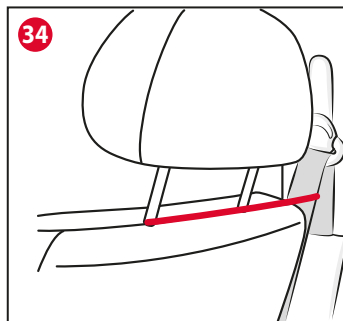
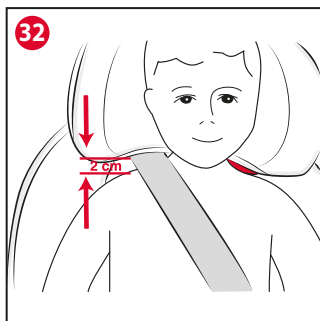
19









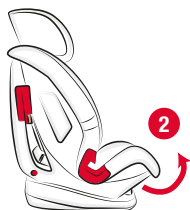


35B

Gr. 23 (15-36 kg)



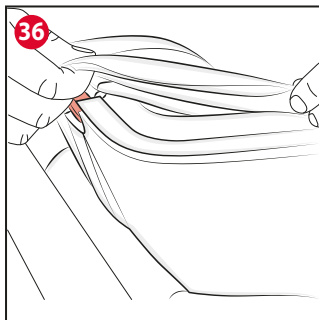
1



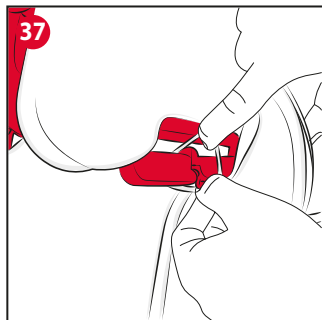
2



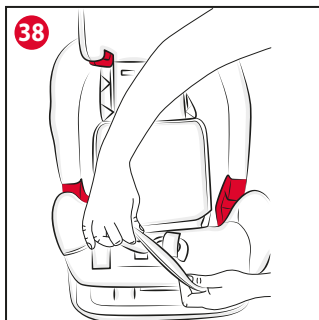
3



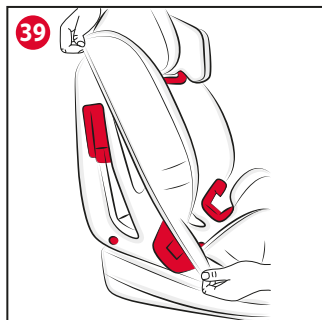
36



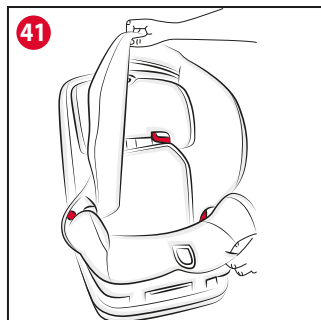
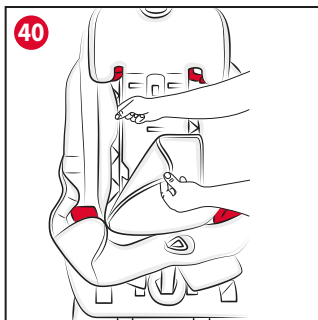
37



38



39





Chicco Akita

GR. 1-2-3 (9-36 KG)

INSTRUCCIONES DE USO

¡MUY IMPORTANTE! LÉASE ANTE TODO

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del embalaje del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños. Se recomienda eliminar estos elementos conforme a las leyes vigentes en materia de recogida selectiva de residuos.

ADVERTENCIAS

- Para el montaje y la instalación del producto, siga las instrucciones al pie de la letra. Impida el uso del producto si no se han leído las instrucciones.
- Conserve este manual para futuras consultas.
- Cada país establece leyes y reglamentos diferentes en materia de seguridad para el transporte de niños en automóvil. Por este motivo, es recomendable contactar con las autoridades locales para obtener más información.
- **¡ATENCIÓN!** Sobre la base de las estadísticas sobre accidentes, en general, los asientos traseros del automóvil son más seguros que los delanteros: por tanto, se recomienda instalar la sillita en los asientos traseros. En especial, el asiento más seguro es el central posterior, siempre que disponga de cinturón de seguridad de 3 puntos.
- Se aconseja que todos los pasajeros que ocupen el automóvil sepan cómo sacar al niño en caso de emergencia.
- En caso de uso de la sillita en el asiento delantero con el airbag frontal activado, para mayor seguridad se recomienda colocar el asiento lo más atrás posible, en la medida en que lo permita la presencia de otros pasajeros en el asiento trasero.
- Preste atención a que los asientos del automóvil plegables o rotativos queden bien enganchados; en caso de accidente podrían

representar un peligro.

- Preste atención al instalar la sillita en el automóvil para evitar que un asiento móvil o la puerta puedan interferir con la misma.
- No instale nunca la sillita sobre un asiento de automóvil dotado solamente de cinturón abdominal (de dos puntos).
- Ninguna sillita para automóvil puede garantizar la seguridad total del niño en caso de accidente, pero la utilización de este producto reduce el riesgo de muerte o lesiones.
- El riesgo de lesiones graves al niño, no solo en caso de accidente, sino en otras circunstancias (por ejemplo, frenazos bruscos, etc.) aumenta si no se siguen al pie de la letra las instrucciones de este manual: Compruebe siempre que la sillita esté correctamente enganchada en el asiento.
- Si la sillita presenta daños, deformaciones o está muy desgastada, sustitúyala de inmediato, ya que podría haber perdido sus características originales de seguridad.
- No modifique ni incorpore partes adicionales al producto sin la aprobación del fabricante.
- No instale accesorios, recambios ni componentes no suministrados por el fabricante.
- No deje nunca al niño sin vigilancia en la sillita para automóvil.
- No coloque nada que no sea un accesorio aprobado para el producto, ni entre el asiento del automóvil y la sillita, ni entre la sillita y el niño: en caso de accidente, la sillita podría no funcionar correctamente.
- En caso de dejar el automóvil bajo el sol, inspeccione con cuidado la sillita antes de acomodar al niño, comprobando que no se haya recalentado ninguna de sus partes: en tal caso deje que se enfrien antes de sentar al niño, para evitar que se quemé.
- En caso de accidente incluso leve, la sillita puede sufrir daños que no siempre pueden verse a simple vista: por lo tanto es necesario sustituirla.
- No utilice sillitas de segunda mano: podrían haber sufrido daños estructurales no evidentes a simple vista pero que comprometen la seguridad del producto.
- La sociedad Artsana no asume responsabilidad alguna por el uso inadecuado del producto.
- La funda puede sustituirse única y exclusiva-

mente por fundas aprobadas por el fabricante, ya que forma parte integrante de la sillita. La sillita no debe ser utilizada nunca sin la funda para no poner en riesgo la seguridad del niño.

- Compruebe que el cinturón de seguridad no esté retorcido y evite que el mismo o cualquier parte de la sillita queden enganchados con la puerta, o bien que rocen contra puntas salientes.
- La sillita no debe utilizarse si el cinturón está cortado o deshilachado.
- Cuando no se esté llevando al niño, la sillita debe dejarse enganchada, o meterse en el maletero. En efecto, una sillita sin sujetar puede representar un peligro para los pasajeros en caso de accidente o de frenadas bruscas.
- Asegúrese de que no se transporten objetos ni equipajes sin fijarlos o colocarlos de forma segura, sobre todo en la parte trasera del automóvil: en caso de accidente o frenada brusca pueden herir a los pasajeros.
- Verifique que el reposacabezas del asiento no interfiera con el de la sillita: no debe empujarlo hacia adelante. Si esto ocurre, quite el reposacabezas del asiento del automóvil en el que está instalada la sillita, teniendo el cuidado de no apoyarlo en el panel trasero del automóvil.
- Asegúrese de que todos los pasajeros del automóvil usen el cinturón de seguridad, por su propia seguridad, pero también porque durante el viaje, en caso de accidente o frenada brusca, podrían golpear al niño.
- Durante los viajes largos se aconseja realizar paradas frecuentes. El niño se cansa muy fácilmente. No saque por ningún motivo al niño de la sillita mientras el automóvil esté en movimiento. Si el niño requiere atención, busque un lugar seguro y pare.

ÍNDICE

1. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
3. LIMITACIONES Y REQUISITOS PARA EL USO RELATIVOS AL PRODUCTO Y AL ASIENTO DEL AUTOMÓVIL
4. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL AUTOMÓVIL Y COLOCACIÓN DEL NIÑO EN EL GRUPO 1 (9-18 KG)

5. MODIFICACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA SILLITA DEL GRUPO 1 (9-18 KG) AL GRUPO 2/3 (15-36 KG)
6. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL AUTOMÓVIL Y COLOCACIÓN DEL NIÑO EN EL GRUPO 2/3 (15-36 KG)
7. REAJUSTE DE LOS CINTURONES PARA EL USO EN EL GRUPO 1 (9-18 KG)
8. REGULACIÓN DE LA ALTURA DEL REPOSACABEZAS
9. RECLINACIÓN
10. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

Fig. A (frente)

- A. Palanca de ajuste del reposacabezas y de los cinturones
- B. Reposacabezas
- C. Pasadores del cinturón diagonal
- D. Hombreras
- E. Cinturones de la sillita
- F. Hebilla
- G. Protección separapiernas
- H. Botón de regulación de los cinturones
- I. Cinta de regulación de los cinturones
- J. Reductor
- K. Manilla de reclinación
- L. Pasadores de los cinturones abdominales

Fig. B (lado):

- M. Pasadores diagonales del cinturón Grupo 1
- N. Abrazadera de bloqueo del cinturón
- O. Pasador abdominal del cinturón Grupo 1
- P. Pasadores abdominales del cinturón Grupos 2-3
- Q. Etiquetas de instalación

Fig. C (revés):

- R. Sistema de retención de las hombreras

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Esta sillita está homologada como "Grupo 1, 2 y 3" para el transporte de niños de 9 a 36 kg de peso (de los 9/12 meses a los 12 años aproximadamente), conforme al reglamento europeo ECE R44/04.
- La homologación es de tipo "Universal", por lo que la sillita se puede utilizar en automóviles de cualquier modelo.

¡ADVERTENCIA! "Universal" significa que es compatible con la mayor parte de los asientos de automóvil, pero no con todos.

AVISO IMPORTANTE

1. Este es un dispositivo de retención de bebés "Universal", homologado según el Reglamento N° 44 enmiendas serie 04. Apto para el uso general en automóviles y compatible con la mayor parte de los asientos de automóvil, pero no con todos.
2. La perfecta compatibilidad se logra más fácilmente en aquellos casos en los que el fabricante del automóvil indica en el manual del mismo que se ha previsto la instalación de dispositivos de retención "Universales" para niños cuya edad esté comprendida dentro del grupo de edad considerado.
3. Este dispositivo de retención se ha clasificado como "Universal" según los criterios de homologación más severos con respecto a los modelos anteriores que no disponen del presente aviso.
4. Apto únicamente para el empleo en los automóviles provistos de cinturón de seguridad de 3 puntos, estático o con recogedor, aprobado según el Reglamento UN/ECE N°16 u otros estándares equivalentes.
5. En caso de dudas, consulte al fabricante del dispositivo de retención o al vendedor del mismo.

3. LIMITACIONES Y REQUISITOS PARA EL USO RELATIVOS AL PRODUCTO Y AL ASIENTO DEL AUTOMÓVIL

¡ADVERTENCIA! Observe detenidamente las siguientes limitaciones y requisitos para el uso, relativos al producto y al asiento del automóvil: de lo contrario, la seguridad no puede garantizarse.

- Esta sillita está homologada para el uso con niños únicamente de 9 a 36 kg de peso (de los 9/12 meses a los 12 años aproximadamente).
- El asiento del automóvil tiene que estar provisto de cinturón de seguridad de 3 puntos, estático o con recogedor, aprobado según el Reglamento UN/ECE N°16 u otros estándares equivalentes (Fig. 1).

¡ADVERTENCIA! En caso de utilizarse en vehículos provistos de cinturones de seguridad traseros con airbag integrados (cinturón hinchable):

- Grupo 1 (9-18 kg) la interacción de la parte hinchable del cinturón del vehículo con este sistema de retención para niños puede ocasionar graves lesiones o la muerte. No instale

este sistema de retención para niños si se utiliza un cinturón de seguridad hinchable.

- Grupo 2-3 (15-36 kg) siga las instrucciones del manual del fabricante del automóvil en caso de utilizar la sillita en vehículos provistos de cinturones de seguridad traseros con airbag integrados (cinturón hinchable).
- Nunca instale la sillita con cinturones del automóvil con dos puntos de anclaje (Fig. 2).
- La sillita puede instalarse en el asiento delantero del pasajero o en cualquiera de los asientos traseros. Nunca utilice esta sillita en asientos laterales u opuestos al sentido de marcha (Fig. 3).
- El producto está pensado para ser utilizado únicamente como sillita para automóvil y no para el uso en casa.
- Para una instalación correcta, evite que el reposacabezas del asiento del automóvil interfiera de cualquier manera con el respaldo de la sillita.
- Compruebe que la hebilla del cinturón de tres puntos del automóvil no se encuentre en una posición demasiado alta. De lo contrario, intente instalar la sillita en otro asiento del automóvil (Fig. 7A y 31A).

4. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL AUTOMÓVIL Y COLOCACIÓN DEL NIÑO EN EL GRUPO 1 (9-18 KG)

¡ADVERTENCIA! Estas instrucciones se refieren, tanto en el texto como en las imágenes, a la instalación de la sillita en el asiento trasero del lado derecho. Para instalarla en otras posiciones, realice la misma secuencia de operaciones.

1. Coloque la sillita en el asiento elegido para la instalación, en el sentido de marcha (Fig. 4).

¡ADVERTENCIA! Verifique que el reposacabezas del asiento no interfiera con la sillita: no debe empujarlo hacia adelante (Fig.5).

2. Introduzca el cinturón del automóvil a través del pasador trasero (Fig. 6).
3. Enganche el cinturón del automóvil en la hebilla, de manera que el segmento abdominal pase por el **pasador abdominal del cinturón** Grupo 1 (O) (Fig. 7 - Fig. 7A)
4. Introduzca el segmento diagonal del cinturón en el **pasador diagonal del cinturón** Grupo 1 (M) (Fig. 8).
5. Tense lo más posible el cinturón del auto-

móvil de manera que la sillita quede bien adherida al asiento (Fig. 9).

6. Cierre la **abrazadera de bloqueo** (N) (Fig. 10).
7. Compruebe la exactitud de la instalación, que el cinturón se haya tensado bien y que la sillita se haya fijado firmemente y esté adherida al asiento. En caso contrario, repita las operaciones de instalación desde el principio.

¡ADVERTENCIA!

- Compruebe siempre que el cinturón esté uniformemente distribuido en todos los puntos y que no esté retorcido.
- NUNCA haga pasar el cinturón del automóvil por posiciones diferentes de las indicadas.

Una vez completada la instalación de la sillita, para acomodar al niño en esta, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

8. Presione el **botón de regulación de los cinturones** H y al mismo tiempo sujete y tire hacia sí la parte inferior de los cinturones de la sillita, hasta obtener la máxima extensión posible (Fig. 11).
9. Suelte los cinturones de la sillita apretando el **botón de la hebilla** (F) y colóquelos a los lados (Fig. 12).

¡ADVERTENCIA! El reductor se utiliza aproximadamente hasta los **11 kg**.

10. Acomode con cuidado al niño en la sillita, adaptando los cinturones en torno a su cuerpo sin tirar de ellos; una las dos lengüetas del cinturón (Fig. 13) y enganche de nuevo la hebilla (Fig. 13A).
11. A través de la respectiva **palanca de regulación del reposacabezas y de los cinturones** (A), ubicada en la parte superior del respaldo, regule la altura del reposacabezas de la sillita (Fig. 14) de manera que los cinturones salgan a nivel de los hombros del niño (Fig. 15).
12. Para ajustar la tensión de los cinturones de la sillita y adaptarlos al cuerpo del niño, tire con cuidado de la **cinta de regulación** (I) hasta obtener el grado de tensión adecuado (Fig. 16).
13. Para sacar al niño de la sillita, presione el botón de la hebilla (F) y desenganche los cinturones (Fig. 17).

5. MODIFICACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA SILLITA DEL GRUPO 1 (9-18

KG) AL GRUPO 2/3 (15-36 KG)

Para cambiar la configuración de la sillita del Grupo 1 al Grupo 2-3, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. A través de la respectiva **palanca regulación del reposacabezas y de los cinturones** (A), ubicada en la parte superior del respaldo, coloque el reposacabezas en su extensión máxima, afloje completamente los cinturones integrados (Fig. 18).
2. Quite el cojín reductor, si está presente.
3. Saque las hombreras de su alojamiento (R) (Fig. 19).
4. Extraiga los **cinturones de la sillita** (E) del gancho y coloque el gancho en su alojamiento (Fig. 20A – 20B).
5. Haga pasar los **cinturones de la sillita** (E) y las hombreras (D) a través de los ojales. (Fig. 21)
6. Suelte la **hebilla** (F) (Fig. 22).
7. Extraiga la **protección separapiernas** (G) (Fig. 23) y guárdela en un lugar seguro para su uso futuro.
8. Levante la funda del asiento (Fig. 24). Extraiga el ajustador de cinturón (Fig. 25A). Introduzca la hebilla (F) en el alojamiento correspondiente (Fig. 25B).
9. Quite la funda desenganchándola de la estructura (Fig. 26).
10. Ponga las lengüetas de la hebilla y las cintas (enrollándolas) en su respectivo compartimiento (Fig. 27).
11. Ponga las hombreras en su respectivo compartimiento (Fig. 28).
12. Tras completar las operaciones antes descritas, vuelva a colocar la funda y el separapiernas en su lugar.

6. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL AUTOMÓVIL Y COLOCACIÓN DEL NIÑO EN EL GRUPO 2/3 (15-36 KG)

1. Coloque la sillita en el asiento elegido para la instalación, en el sentido de marcha (Fig. 29).
2. Haga pasar el segmento diagonal del cinturón del automóvil por detrás del reposacabezas y a través del **pasador diagonal del cinturón** rojo (C), situado debajo del reposacabezas (Fig. 30). Acomode con cuidado al niño, asegurándose de que su espalda quede bien adherida al respaldo de la silla.
3. Enganche el cinturón del automóvil en la

hebillas, de manera que tanto el segmento abdominal como el diagonal de éste pasen por los **pasadores abdominales del cinturón L** (Fig. 31A). Haga pasar el segmento abdominal del cinturón dentro del ajustador de cinturón (Fig. 31B).

- Al regular la altura de reposacabezas, compruebe que la **guía diagonal del cinturón (C)** quede sobre el hombro, a una distancia máxima de 2 cm (Fig. 32).
- Tire de la parte diagonal del cinturón del automóvil hacia el enrollador, de modo que todo el cinturón esté tensado y bien adherido al tórax y a las piernas del niño (Fig. 33).
- Compruebe que la sillita esté fijada correctamente.

¡ADVERTENCIA!

- Compruebe siempre que el cinturón esté uniformemente distribuido en todos los puntos y que no esté retorcido.
- Compruebe que el cinturón diagonal esté apoyado correctamente contra el hombro del niño y que no le presione el cuello; de ser necesario, regule el reposacabezas.
- Compruebe que el enrollador del cinturón del automóvil se encuentre en posición retraída respecto al respaldo del asiento del automóvil (Fig. 34).

Para retirar al niño de la sillita en el Grupo 2 y 3:

- Suelte el cinturón del automóvil de su hebilla.
- Quítele al niño el cinturón del automóvil.
- Saque con cuidado al niño de la sillita.

¡ADVERTENCIA! Si no se va a quitar la sillita del automóvil, vuelva a enganchar el cinturón del automóvil en la hebilla correspondiente, de modo que la sillita quede sujeta incluso sin el niño; De lo contrario, podría constituir un peligro en caso de frenazo o de accidente.

7. REAJUSTE DE LOS CINTURONES PARA EL USO EN EL GRUPO 1 (9-18 KG)

Lleve a cabo el procedimiento descrito en los capítulos 5 y 6 al contrario.

8. REGULACIÓN DE LA ALTURA DEL REPOSACABEZAS

La altura del reposacabezas puede regularse para adaptar mejor la sillita a la altura del niño. Una regulación óptima permite:

- Que la cabeza esté siempre bien asegurada y protegida (Grupos 1-2-3).

- Que los cinturones de seguridad de la sillita estén siempre a la altura correcta, es decir, al nivel de los hombros (Grupo 1).
- Que el cinturón diagonal del automóvil se encuentre siempre a la altura correcta, gracias a los pasadores del cinturón integrados en el reposacabezas C (Grupos 2-3).

A través de la respectiva palanca de regulación del reposacabezas y de los cinturones (A), ubicada en la parte superior del respaldo, puede regularse la altura del reposacabezas de la sillita (Fig. 14), hasta obtener la altura deseada.

9. RECLINACIÓN

¡ADVERTENCIA! En el Grupo 1 la sillita tiene 3 posiciones de reclinación (35A).

En el Grupo 2-3 la sillita puede reclinarse ÚNICAMENTE en las posiciones 1 y 2. La posición 3 NO puede utilizarse. (35B)

Para reclinarse la sillita, accione la manilla de reclinación (K) y seleccione la posición que desee, en base al grupo de uso.

Se recomienda efectuar la operación de reclinación antes de acomodar al niño.

ADVERTENCIA: Tras las operaciones de regulación, revise que los cinturones estén bien tensados.

10. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO LIMPIEZA DE LA FUNDA

La funda de la sillita puede quitarse completamente y lavarse a mano o en lavadora a 30 °C. Para el lavado, siga las instrucciones presentes en la etiqueta de la funda que contiene los siguientes símbolos para el lavado:



Lavar en lavadora a 30 °C



No use lejía



No secar en secadora



No planche



No lave en seco

No utilice detergentes abrasivos ni disolventes. No escurrir, retorcer ni centrifugar. Para quitar los diferentes componentes de la funda textil de la estructura de la sillita, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

Únicamente si la sillita se encuentra en la configuración Grupo 1, efectúe las operaciones (desde la 1 hasta la 12) que se describen en el capítulo 5. MODIFICACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA SILLITA DEL GRUPO 1 (9-18 KG) AL GRUPO 2/3 (15-36 KG).

1. Extraiga la funda del reposacabezas (Fig. 36).
2. Quite el elástico más externo del pasador diagonal del cinturón (C) (Fig. 37).
3. Saque la funda de la zona de los pies (Fig. 38).
4. Saque la funda de la estructura lateral, después de soltarla de los ganchos presentes en la estructura (Fig. 39).
5. Desenganche la funda del respaldo, desabrochando los botones (Fig. 40).
6. Saque la funda por la parte superior de la sillita (Fig. 41).

LIMPIEZA DE LAS PARTES DE PLÁSTICO Y DE METAL

Para la limpieza de las partes de plástico o metal barnizado, utilice solo un paño húmedo. Nunca utilice detergentes abrasivos o disolventes.

Las partes móviles de la sillita no deben ser lubricadas.

CONTROL DE LA INTEGRIDAD DE LOS COMPONENTES

Se recomienda comprobar regularmente la integridad y el estado de desgaste de los siguientes componentes:

- Funda: Compruebe que el acolchado no se salga por las costuras y que las costuras estén intactas y sin daños.
- Cinturones: Controle que no haya partes deshilachadas con evidente reducción del espesor de las correas, la cinta de regulación, el separapiernas, los hombros y la zona de regulación de los cinturones.
- Partes de plástico: Revise el estado de desgaste de todas las partes de plástico que no deben presentar señales visibles de daños o desteñido.

¡ADVERTENCIA! En el caso de que la sillita resultara deformada o fuertemente desgastada, será necesario sustituirla: podría haber perdido sus características originales de seguridad.

ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

Cuando no esté instalada en el automóvil, se recomienda guardar la sillita en un lugar seco,

alejada de fuentes de calor y protegida del polvo, la humedad y la luz solar directa.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Al final de la vida útil de la sillita, suspenda su uso y deposítela en un punto de recogida de residuos adecuado. A efectos del respeto y la protección del medio ambiente, se deben separar los distintos tipos de residuos según establecen las normativas vigentes en el país de uso.

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales.

Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0820 87 00 41 (0.12€Tc/Mn)
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.
2nd Floor
1 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire - WD6 1JN
01623 750870 (office hours)
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspârış Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.pl

- RUS** ООО "Артсана Рус"
Россия 125009 Москва,
Детярный переулок, д.4, стр.1.
тел/факс (+7 495) 662 30 27
www.CHICCO.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)
- CH** ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch
- BR** ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br
- MX** ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx
- AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.
Uruguay 4501
Victoria Cp(1644)
San Fernando- Buenos Aires-Argentina
0810-888-2442
www.CHICCO.com.ar
- IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com

